

6 οὗτος ξενίζεται παρά τινι Σίμωνι βυρσεῖ, ὃ ἐστιν οἰκία παρὰ θάλασσαν;
 ይህ አስተናገድ -ከ- አንድ-ነገር ስምዖን ቆዳ-ፋቂ የ- ነው ቤት -ከ- ባሕር
[G3778](#) [G3579](#) [G3844](#) [G5100](#) [G4613](#) [G1038](#) [G3739](#) [G1510](#) [G3614](#) [G3844](#) [G2281](#)

{οὗτος λαλήσει σοι τί σε δεῖ ποιεῖν}.
 ይህ ተናገረ ለአንተ ምን አንተን ያስፈልጋል አደረገ
[G3778](#) [G2980](#) [G4771](#) [G5101](#) [G4771](#) [G1163](#) [G4160](#)

እርሱ ቤቱ በባሕር አጠገብ ባለው በቀርብት ፋቂው በስምዖን ዘንድ እንግዲህ ተቀምጦአል፤ ልታደርገው የሚገባህን እርሱ ይነግርሃል።

7 ὥς δὲ ἀπῆλθεν ὁ ἄγγελος ὁ λαλῶν αὐτῷ, φωνήσας δύο τῶν
 -አንድ- -ደግሞ- ሄደ -ያ- መልአክ -ያ- ተናገረ ለእርሱ ጠራ ሁለት -የ-
[G5613](#) [G1161](#) [G0565](#) [G3588](#) [G0032](#) [G3588](#) [G2980](#) [G0846](#) [G5455](#) [G1417](#) [G3588](#)

οἰκετῶν, καὶ στρατιώτην εὐσεβῆ τῶν, προσκαρτερούντων αὐτῷ,
 ቤተ-ሰብ -አየ- ወታደሮች ፈሪሃ-አምላክ -የ- ይጠብቀው ለእርሱ
[G3610](#) [G2532](#) [G4757](#) [G2152](#) [G3588](#) [G4342](#) [G0846](#)

የተናገረውም መልአክ በሄደ ጊዜ፣ ከሎሎዎቹ ሁለቱን፣ ከማይለዩትም ጭፍሮቹ እግዚአብሔርን የሚያመልክ አንዱን ወታደር ጠርቶ፦

8 καὶ ἐξηγησάμενος ἅπαντα αὐτοῖς, ἀπέστειλεν αὐτοὺς εἰς τὴν Ἰόππην.
 -አየ- ገለጹ ሁሉ ለእርሱ ላከ እርሱን -ወደ- -ያ- አዮጵ
[G2532](#) [G1834](#) [G0537](#) [G0846](#) [G0649](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2445](#)

ነገሩን ሁሉ ተረከለቸው ወደ አዮጵም ላካቸው።

9 Τῆ δὲ ἐπαύριον, ὁδοιπορούντων ἐκείνων καὶ τῆ πόλει ἐγγιζόντων,
 -ያ- -ደግሞ- ማግሥቱ ተጻዘ -የ-እነያ -አየ- -ለ- ከተማ ቀረብ
[G3588](#) [G1161](#) [G1887](#) [G3596](#) [G1565](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4172](#) [G1448](#)

ἀνέβη Πέτρος ἐπὶ τὸ δῶμα προσεύξασθαι, περὶ ὧραν ἔκτην.
 ወጣ ጴጥሮስ -በ-ላይ- -ያ- ጣሪያ ጸለየ -ለ- ሰዓት ስድስተኛ
[G0305](#) [G4074](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1430](#) [G4336](#) [G4012](#) [G5610](#) [G1623](#)

እርሱም በነገው ሲሄዱ ወደ ከተማም ሲቀርቡ፣ ጴጥሮስ በስድስት ሰዓት ያህል ይጸልይ ዘንድ ወደ ጣራው ወጣ።

10 ἐγένετο δὲ πρόσπεινος, καὶ ἦθελεν γεύσασθαι, παρασκευαζόντων δὲ
 ሆነ -ደግሞ- ተራብ -አየ- ፈለገ ቀመሰ ተዘጋጀ -ደግሞ-
[G1096](#) [G1161](#) [G4361](#) [G2532](#) [G2309](#) [G1089](#) [G3903](#) [G1161](#)

αὐτῶν, ἐγένετο ἐπ’ αὐτὸν ἕκστασις,
 -የ-እርሱ ሆነ -በ-ላይ- እርሱን -በ-ደንቃራ-
[G0846](#) [G1096](#) [G1909](#) [G0846](#) [G1611](#)

ተርቦም ሊበላ ወደደ፤ ሲያዘጋጁለት ሳሉም ተመስጦ መጣበት፤

11 καὶ θεωρεῖ τὸν οὐρανὸν ἀνεωγμένον, καὶ καταβαῖνον σκευῶς τι, ὥς
 -አየ- ተመለከተ -ያ- ሰማያት ከፈተ -አየ- ወረደ ዕቃ ለአንድ-ነገር -አንድ-
[G2532](#) [G2334](#) [G3588](#) [G3772](#) [G0455](#) [G2532](#) [G2597](#) [G4632](#) [G5100](#) [G5613](#)

ὀθόνην μεγάλην, τέσσαρσιν ἀρχαῖς καθιέμενον ἐπὶ τῆς γῆς,
 ጨርቅ ታላቅ አራት መጀመሪያ አወረዱ -በ-ላይ- -የ- ምድር
[G3607](#) [G3173](#) [G5064](#) [G0746](#) [G2524](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#)

ሰማይም ተከፍቶ በአራት ማዕዘን የተያዘ ታላቅ ሽማ የሚመስል ዕቃ ወደ ምድር ሲወርድ አየ፤

12 ἐν ᾧ ὑπῆρχεν πάντα τὰ τετράποδα, καὶ ἕρπετὰ τῆς γῆς, καὶ
 -በ- የ- ንብረት ሁሉ -ያ- አራት-አግር -አየ- ተሳቢ-እንስሳ -የ- ምድር -አየ-
[G1722](#) [G3739](#) [G5225](#) [G3956](#) [G3588](#) [G5074](#) [G2532](#) [G2062](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2532](#)

πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ.
 ወፎች -የ- ሰማያት
[G4071](#) [G3588](#) [G3772](#)

በዚያውም አራት አገር ያላቸው ሁሉ አራዊትም በምድርም የሚንቀሳቀሱት የሰማይ ወፎችም ነበሩበት።

13 καὶ ἐγένετο φωνὴ πρὸς αὐτόν, Ἄνασταῆς, Πέτρε, θῦσον καὶ φάγε!
-አና- ሆነ ድምፅ -ወደ- እርሱን ተነሣ ጴጥሮስ ታረደ -አና- በለ
[G2532](#) [G1096](#) [G5456](#) [G4314](#) [G0846](#) [G0450](#) [G4074](#) [G2380](#) [G2532](#) [G5315](#)

ጴጥሮስ ሆይ፥ ተነሣና አርደህ ብለ የሚልም ድምፅ ወደ እርሱ መጣ።

14 ὁ δὲ Πέτρος εἶπεν, Μηδαμῶς, Κύριε; ὅτι οὐδέποτε ἔφαγον πᾶν
-ያ- -ደግሞ- ጴጥሮስ አለ በፍጹም ጌታ ምክንያቱም ፈጽሞ በለ ሁሉ
[G3588](#) [G1161](#) [G4074](#) [G3004](#) [G3365](#) [G2962](#) [G3754](#) [G3763](#) [G5315](#) [G3956](#)
κοινὸν καὶ ἀκάθαρτον.
-በ-ረከሰ- -አና- ርከሰ
[G2839](#) [G2532](#) [G0169](#)

ጴጥሮስ ግን። ጌታ ሆይ፥ አይሆንም፤ አንዳች ርከሰ የሚያስጸይፍም ከቶ በልቼ አለውቅምና አለ።

15 καὶ φωνὴ πάλιν ἐκ δευτέρου πρὸς αὐτόν, ἼΑ ὁ Θεὸς ἐκαθάρισεν,
-አና- ድምፅ ደግሞ -ከ- ሁለተኛ -ወደ- እርሱን የ- -ያ- አምላክ አገጸ
[G2532](#) [G5456](#) [G3825](#) [G1537](#) [G1208](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3739](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2511](#)
σὺ μὴ κοίνου.
አንተ አይ- አረከሰ
[G4771](#) [G3361](#) [G2840](#)

ደግሞም ሁለተኛ። እገዢአብሔር ያነጻጸን አንተ አታርክሰው የሚል ድምፅ ወደ እርሱ መጣ።

16 τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ τρίς, καὶ εὐθύς ἀνελήμφθη τὸ σκεῦος εἰς
ይህ -ደግሞ- ሆነ -በ-ላይ- ሦስት-ጊዜ -አና- ወዲያው ተወሰደ -ያ- ፊቅ -ወደ-
[G3778](#) [G1161](#) [G1096](#) [G1909](#) [G5151](#) [G2532](#) [G2112](#) [G0353](#) [G3588](#) [G4632](#) [G1519](#)
τὸν οὐρανόν.
-ያ- ሰማያት
[G3588](#) [G3772](#)

ይህም ሦስት ጊዜ ሆነ፥ ወዲያውም ፊቅ ወደ ሰማይ ተወሰደ።

17 Ἦς δὲ ἐν ἑαυτῷ διηπόρει ὁ Πέτρος, τί ἂν εἶη τὸ ὄραμα
-አንድ- -ደግሞ- -በ- ለራሱ ግራ-ገባው -ያ- ጴጥሮስ ምን -አ- ነው -ያ- ራእይ
[G5613](#) [G1161](#) [G1722](#) [G1438](#) [G1280](#) [G3588](#) [G4074](#) [G5101](#) [G0302](#) [G1510](#) [G3588](#) [G3705](#)
ὁ εἶδεν, ἰδοὺ, οἱ ἄνδρες οἱ ἀπεσταλμένοι ὑπὸ τοῦ Κορνηλίου,
የ- አየ አየ -ያ- ሰው -ያ- ላከ -በ- -የ- ቆርኔሎስ
[G3739](#) [G3708](#) [G3708](#) [G3588](#) [G0435](#) [G3588](#) [G0649](#) [G5259](#) [G3588](#) [G2883](#)
διερωτήσαντες τὴν οἰκίαν τοῦ Σίμωνος, ἐπέστησαν ἐπὶ τὸν πυλῶνα.
ጠየቁ -ያ- ቤት -የ- ስምዖን ቆመ -በ-ላይ- -ያ- በር
[G1331](#) [G3588](#) [G3614](#) [G3588](#) [G4613](#) [G2186](#) [G1909](#) [G3588](#) [G4440](#)

ጴጥሮስም ስላየው ራእይ። ምን ይሆን? ብሎ በልቡ ሲያመነታ፥ እነሆ፥ ቆርኔሎስ የላካቸው ሰዎች ስለ ስምዖን ቤት ጠይቀው ወደ ደጃ ቀረቡ፤

18 καὶ φωνήσαντες, ἐπυνθάνοντο εἰ Σίμων ὁ ἐπικαλούμενος Πέτρος, ἐνθάδε
-አና- ጠራ ጠየቁ -በ- ስምዖን -ያ- ጠራ ጴጥሮስ ከዚህ
[G2532](#) [G5455](#) [G4441](#) [G1487](#) [G4613](#) [G3588](#) [G1941](#) [G4074](#) [G1759](#)
ξενίζεται.
አስተናገደ
[G3579](#)

ድምፃቸውንም ከፍ አድርገው። ጴጥሮስ የተባለው ስምዖን በዚህ እንግዲነት ተቀምጦአልን? ብለው ይጠይቁ ነበር።

19 Τοῦ δὲ Πέτρου διενθυμουμένου περὶ τοῦ ὁράματος, εἶπεν «αὐτῷ» τὸ
 -ያ- -ደግሞ- ጴጥሮስ ያስገል -ስለ- -የ- ራእይ አለ አርሱ -ያ-
[G3588](#) [G1161](#) [G4074](#) [G1760](#) [G4012](#) [G3588](#) [G3705](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#)

Πνεῦμα, Ἰδοὺ, ἄνδρες [τρεῖς] ζητοῦντές σε;
 መንፈስ አየ ሰው ሦስት ፈለገ አንተን
[G4151](#) [G3708](#) [G0435](#) [G5140](#) [G2212](#) [G4771](#)

| ጴጥሮስም ስለ ራእዩ ሲያወጣ ሲያወርድ ሳለ፡ መንፈስ፡ እነሆ፡ ሦስት ሰዎች ይፈልጉሃል፤

20 ἀλλὰ ἀναστάς κατάβηθι, καὶ πορεύου σὺν αὐτοῖς, μηδὲν διακρινόμενος,
 -ነገር-ግን- ተነሣ ወረደ -እና- ሄደ -ከ-ጋር- ለእርሱ ለማንም ለይቶ-ያውቃል
[G0235](#) [G0450](#) [G2597](#) [G2532](#) [G4198](#) [G4862](#) [G0846](#) [G3367](#) [G1252](#)

ὅτι ἐγὼ ἀπέσταλκα αὐτούς.
 ምክንያቱም እኔ ለከ እርሱን
[G3754](#) [G1473](#) [G0649](#) [G0846](#)

| ተነሥተህ ወረድ፡ እኔም ልኬአቸዋለሁና ሳትጠራጠር ከእርሱ ጋር ሄድ አለው።

21 καταβάς δὲ Πέτρος πρὸς τοὺς ἄνδρας, {τοῦς ἀπεσταλμένους ἀπὸ τοῦ
 ወረደ -ደግሞ- ጴጥሮስ -ወደ- -ያ- ሰው -ያ- ለከ -ከ- -የ-
[G2597](#) [G1161](#) [G4074](#) [G4314](#) [G3588](#) [G0435](#) [G3588](#) [G0649](#) [G0575](#) [G3588](#)

Κορνηλίου πρὸς αὐτόν}, εἶπεν, Ἰδοὺ, ἐγὼ εἶμι ὃν ζητεῖτε; τίς ἢ αἰτία
 ቆርኔሎስ -ወደ- እርሱን አለ አየ እኔ ነኝ የ- ፈለገ ምን -ያ- ምክንያት
[G2883](#) [G4314](#) [G0848](#) [G3004](#) [G3708](#) [G1473](#) [G1510](#) [G3739](#) [G2212](#) [G5101](#) [G3588](#) [G0156](#)

δι' ἣν πάρεστε?
 -በ-ምክንያት- የ- አለ
[G1223](#) [G3739](#) [G3918](#)

| ጴጥሮስም ወደ ሰዎቹ ወርዶ፡ እነሆ፡ የምትፈልጉኝ እኔ ነኝ፤ የመጣችሁበትስ ምክንያት ምንድን ነው? አለቸው።

22 οἱ δὲ εἶπαν, Κορνηλίος ἑκατοντάρχης, ἀνὴρ δίκαιος καὶ φοβούμενος
 -ያ- -ደግሞ- አሉ ቆርኔሎስ የመቶ-አለቃ ሰው ዳድቅ -እና- ፈራ
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G2883](#) [G1543](#) [G0435](#) [G1342](#) [G2532](#) [G5399](#)

τὸν Θεὸν, μαρτυρούμενός τε ὑπὸ ὄλου τοῦ ἔθνους τῶν Ἰουδαίων,
 -ያ- አምላክ መሰከረ -ደግሞ- -በ- ሙሉ -የ- ሕዝባት -የ- አይሁድ
[G3588](#) [G2316](#) [G3140](#) [G5037](#) [G5259](#) [G3650](#) [G3588](#) [G1484](#) [G3588](#) [G2453](#)

ἐχρηματίσθη ὑπὸ ἀγγέλου ἁγίου, μεταπέμψασθαί σε εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ,
 ተገለጸ -በ- መልአክ ቅዱስ ጠራ አንተን -ወደ- -ያ- ቤት -የ-እርሱ
[G5537](#) [G5259](#) [G0032](#) [G0040](#) [G3343](#) [G4771](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3624](#) [G0846](#)

καὶ ἀκοῦσαι ῥήματα παρὰ σοῦ.
 -እና- ሰማ ቃል -ከ- -የ-አንተ
[G2532](#) [G0191](#) [G4487](#) [G3844](#) [G4771](#)

| እርሱም፡ ዳድቅ ሰው እግዚአብሔርንም የሚፈራ በአይሁድም ሕዝብ ሁሉ የተመሰከረለት የመቶ አለቃ ቆርኔሎስ ወደ ቤቱ ያስመጣህ ዘንድ ከአንተም ቃልን ይሰማ ዘንድ ከቅዱስ መልአክ ተረዳ አሉት።

23 εἰσκαλεσάμενος οὖν αὐτούς ἐξένισεν. Τῇ δὲ ἐπαύριον ἀναστάς, ἐξῆλθεν
 ጋበዘ -ስለዚህ- እርሱን አስተናገደ ገን -ያ- -ደግሞ- ማግሥቱ ተነሣ ወጣ
[G1528](#) [G3767](#) [G0846](#) [G3579](#) [G3588](#) [G1161](#) [G1887](#) [G0450](#) [G1831](#)

σὺν αὐτοῖς, καὶ τινες τῶν ἀδελφῶν τῶν ἀπὸ Ἰόππης συνῆλθον αὐτῷ.
 -ከ-ጋር- ለእርሱ -እና- አንድ-ነገር -የ- ወንድም -የ- -ከ- አዮጴ ተሰበሰበ ለእርሱ
[G4862](#) [G0846](#) [G2532](#) [G5100](#) [G3588](#) [G0080](#) [G3588](#) [G0575](#) [G2445](#) [G4905](#) [G0846](#)

| እርሱም ወደ ውስጥ ጠርቶ እንድግድነት ተቀበለቸው። በነገውም ተነሥቶ ከእርሱ ጋር ወጣ፡ በአዮጴም ከነበሩት ወንድሞች አንዳንዶቹ ከእርሱ ጋር አብረው ሄዱ።

24 τῆ δὲ ἐπαύριον, εἰσηλθεν εἰς τὴν Καισάρειαν. ὁ δὲ Κορνήλιος
 -Λ- -Εግሞ- ማግሥቱ ገባ -ወደ- -ያ- ቁሳርያ -ያ- -ደግሞ- ቆርኔሌዎስ
[G3588](#) [G1161](#) [G1887](#) [G1525](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2542](#) [G3588](#) [G1161](#) [G2883](#)

ἦν προσδοκῶν αὐτούς, συναλεσάμενος τοὺς συγγενεῖς αὐτοῦ καὶ τοὺς
 ἰοῦδαιῶν τῆς-ἑβραϊ- ἰσραήλ ἰσραήλ -ያ- ἡσጃ -የ-ἰσραή- -እς- -ያ-
[G1510](#) [G4328](#) [G0846](#) [G4779](#) [G3588](#) [G4773](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#)

ἀναγκαίους φίλους.
 ቅርብ ወዳጅ
[G0316](#) [G5384](#)

በገንዘብ ወደ ቁሳርያ ገቡ፤ ቆርኔሌዎስም ἡσጃዎን የቅርብ ወዳጆችን በአንድነት ጠርቶ ይጠባባቃቸው ሰጠ።

25 Ὡς δὲ ἐγένετο τοῦ εἰσελθεῖν τὸν Πέτρον, συναντήσας αὐτῷ ὁ
 -እንደ- -ደግሞ- ሆነ -የ- ገባ -ያ- ጴጥሮስ ተገናኝ ተገናኝ ለእርሱ -ያ-
[G5613](#) [G1161](#) [G1096](#) [G3588](#) [G1525](#) [G3588](#) [G4074](#) [G4876](#) [G0846](#) [G3588](#)

Κορνήλιος, πεσῶν ἐπὶ τοὺς πόδας, προσεκύνησεν.
 ቆርኔሌዎስ ወደቀ -በ-ለይ- -ያ- አግር ሰገደ
[G2883](#) [G4098](#) [G1909](#) [G3588](#) [G4228](#) [G4352](#)

ጴጥሮስም በገባ ጊዜ ቆርኔሌዎስ ተገናኝቶ ከአግሩ በታች ወደቀና ሰገደለት።

26 ὁ δὲ Πέτρος ἤγειρεν αὐτόν, λέγων, Ἀνάστηθι, καὶ ἐγὼ αὐτὸς
 -ያ- -ደግሞ- ጴጥሮስ ተነሣ እርሱን አያለ ተነሣ -እς- እኔ እርሱ
[G3588](#) [G1161](#) [G4074](#) [G1453](#) [G0846](#) [G3004](#) [G0450](#) [G2532](#) [G1473](#) [G0846](#)

ἄνθρωπός εἰμι.
 ሰው ነኝ
[G0444](#) [G1510](#)

ጴጥሮስ ግን። ተነሣ፤ እኔ ራሴ ደግሞ ሰው ነኝ ብሎ አስነሣው።

27 καὶ συνομιλῶν αὐτῷ εἰσηλθεν, καὶ εὕρισκει συνελθυθότας πολλούς.
 -እς- ተነጋገረ-ከ- ለእርሱ ገባ -እς- አገኝ ተሰበሰበ ብዙ
[G2532](#) [G4926](#) [G0846](#) [G1525](#) [G2532](#) [G2147](#) [G4905](#) [G4183](#)

ከእርሱም ጋር እየተነጋገረ ገባ፤ ብዙዎችም ተከማችተው አገኝቶ።

28 ἔφη τε πρὸς αὐτούς, Ὑμεῖς ἐπίστασθε ὡς ἀθέμιτόν ἐστιν ἀνδρὶ
 አለ -ደግሞ- -ወደ- እርሱን አንተ ተረዳ -እንደ- ሕገ-ወጥ ነው ሰው
[G5346](#) [G5037](#) [G4314](#) [G0846](#) [G4771](#) [G1987](#) [G5613](#) [G0111](#) [G1510](#) [G0435](#)

Ἰουδαίῳ κολλᾶσθαι ἢ προσέρχεσθαι ἄλλοφύλῳ. κᾶμοι ὁ, Θεὸς ἔδειξεν,
 አይሁድ ተጣብቀ -ወይም- ቀረብ የሰዳ -ደግሞ-እኔ- -ያ- አምላክ አሳየ
[G2453](#) [G2853](#) [G2228](#) [G4334](#) [G0246](#) [G2504](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1166](#)

μηδένα κοινὸν ἢ ἀκάθαρτον λέγειν ἄνθρωπον.
 ለማንም -በ-ረከሰ- -ወይም- ርኩሰ አለ ሰው
[G3367](#) [G2839](#) [G2228](#) [G0169](#) [G3004](#) [G0444](#)

አይሁዳዊ ሰው ከሌላ ወገን ጋር ይተባበር ወይም ይቃረን ዘንድ እንዳልተፈቀደ እናንተ ታውቃላችሁ፤ ለእኔ ግን እግዚአብሔር ማንንም ሰው ርኩሰና የሚያስጸይፍ ነው እንዳልል አሳየኝ፤

29 διὸ καὶ ἀναντιρρήτως ἦλθον, μεταπεμφθεῖς, πυνθάνομαι οὖν, Τίτι λόγων
 -ስለዚህ- -እς- ያለ-ተቃውሞ ማጣ ጠራ ጠየቀ ስለዚህ- ምን ቃል
[G1352](#) [G2532](#) [G0369](#) [G2064](#) [G3343](#) [G4441](#) [G3767](#) [G5101](#) [G3056](#)

μετεπέμψασθέ με?
 ጠራ እኔን
[G3343](#) [G1473](#)

ሰለዚህም ደግሞ ብትጠሩኝ ሳልከራከር መጣሁ። አሁንም በምን ምክንያት አስመጣችሁኝ? ብዬ እጠይቃችኋለሁ አላቸው።

30 Καὶ ὁ Κορνήλιος ἔφη, Ἄπο τετάρτης ἡμέρας, μέχρι ταύτης τῆς ὥρας,
 -እና- -ያ- ቆርኔሎስ አለ -ከ- አራተኛ ቀን -እስከ- -የ-ይህ -የ- ሰዓት
[G2532](#) [G3588](#) [G2883](#) [G5346](#) [G0575](#) [G5067](#) [G2250](#) [G3360](#) [G3778](#) [G3588](#) [G5610](#)

ἤμην τὴν ἐνάτην προσευχόμενος ἐν τῷ οἴκῳ μου; καὶ ἰδοὺ, ἀνὴρ ἔστη
 ἵνα ἰδῶμαι. Ἦμην ἡμέρας ἑπτὰ ἡμέρας ἑπτὰ ἡμέρας ἑπτὰ ἡμέρας ἑπτὰ ἡμέρας
[G1510](#) [G3588](#) [G1766](#) [G4336](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3624](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3708](#) [G0435](#) [G2476](#)

ἐνώπιόν μου ἐν ἑσθῆτι λαμπρᾷ,
 -በ-ፊት- -የ-እኔ -በ- ልብስ ብሩህ
[G1799](#) [G1473](#) [G1722](#) [G2066](#) [G2986](#)

ቆርኔሎስም እንዲህ አለው። በዚች ሰዓት የዛሬ አራት ቀን የዘጠኝ ሰዓት ጸሎት በቤቴ እጸልይ ነበር፤ እነሆም፣ የሚያንጸባርቅ ልብስ የለበሰ ሰው በፊት ቆመና።

31 καὶ φησὶν, Κορνήλιε, εἰσηκούσθη σου ἡ προσευχή καὶ αἶ ἐλεημοσύναι
 -እና- አለ ቆርኔሎስ ይሰማል -የ-አንተ -ያ- ጸሎት -እና- -ያ- ምጽዋት
[G2532](#) [G5346](#) [G2883](#) [G1522](#) [G4771](#) [G3588](#) [G4335](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1654](#)

σου ἐμνήσθησαν ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.
 -የ-አንተ አስታወሰ -በ-ፊት- -የ- አምላክ
[G4771](#) [G3403](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2316](#)

ቆርኔሎስ ሆይ፥ በእግዚአብሔር ፊት ጸሎትህ ተሰማ ምጽዋትህም ታሰቦ።

32 πέμψον οὖν εἰς Ἰόππην, καὶ μετακάλεσαι Σίμωνα, ὃς ἐπικαλεῖται
 Ἀἰῶν -ሰለዚህ- -ወይ- አዮጵ -እና- ጠራ ስምን የ- ጠራ
[G3992](#) [G3767](#) [G1519](#) [G2445](#) [G2532](#) [G3333](#) [G4613](#) [G3739](#) [G1941](#)

Πέτρος; οὗτος ξενίζεται ἐν οἰκίᾳ Σίμωνος, βυρσέως παρὰ θάλασσαν;
 ጴጥሮስ ይህ አስተናገድ -በ- ቤት ስምን ቆዳ-ፋቂ -ከ- ባሕር
[G4074](#) [G3778](#) [G3579](#) [G1722](#) [G3614](#) [G4613](#) [G1038](#) [G3844](#) [G2281](#)

እንግዲህ ወደ አዮጵ ልከህ ጴጥሮስ የተባለውን ስምንን አስጠራ፤ እርሱ በቀርቦት ፋቂው በስምን ቤት በባሕር አጠገብ እንግዲህ ተቀምጦአል አለኝ።

33 ἔξαυτῆς οὖν ἔπεμψα πρὸς σέ; σύ τε καλῶς ἐποίησας,
 ወዲያው -ሰለዚህ- ለክ -ወይ- አንተን አንተ -ደግሞ- ጥሩ አደረገ
[G1824](#) [G3767](#) [G3992](#) [G4314](#) [G4771](#) [G4771](#) [G5037](#) [G2573](#) [G4160](#)

παραγενόμενος. νῦν οὖν, πάντες ἡμεῖς ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ πάρεσμεν, ἀκοῦσαι
 ደረሰ አሁን -ሰለዚህ- ሁሉ እኛ -በ-ፊት- -የ- አምላክ አለ ስማ
[G3854](#) [G3568](#) [G3767](#) [G3956](#) [G1473](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3918](#) [G0191](#)

πάντα τὰ προστεταγμένα σοι ὑπὸ τοῦ Κυρίου.
 ሁሉ -ያ- አዘዘ ለአንተ -በ- -የ- ጌታ
[G3956](#) [G3588](#) [G4367](#) [G4771](#) [G5259](#) [G3588](#) [G2962](#)

ሰለዚህ ያን ጊዜ ወደ አንተ ላክሁ፥ አንተም በመምጣትህ መልካም አድርገሃል። እንግዲህ አንተ ከእግዚአብሔር ዘንድ የታዘዘኸውን ሁሉ እንደንሰማ እኛ ሁላችን አሁን በእግዚአብሔር ፊት በዚህ አለን።

34 Ἀνοίξας δὲ Πέτρος τὸ στόμα, εἶπεν, Ἐπ' ἀληθείας καταλαμβάνομαι,
 ከፈተ -ደግሞ- ጴጥሮስ -ያ- አፍ አለ -በ-ላይ- እውነት ያዘ
[G0455](#) [G1161](#) [G4074](#) [G3588](#) [G4750](#) [G3004](#) [G1909](#) [G0225](#) [G2638](#)

ὅτι ἡ ἁγία πνεῦμα ἔστιν ἡ προσηπολήμπτῃς ὁ Θεός,
 ምክንያቱም አይደለም ነው ወገንተኛ -ያ- አምላክ
[G3754](#) [G3756](#) [G1510](#) [G4381](#) [G3588](#) [G2316](#)

-

35 ἄλλ' ἐν παντὶ ἔθνει, ὁ φοβούμενος αὐτὸν καὶ ἐργαζόμενος
 -ἵΓ-ግ- -በ- ሁሉ ሕዝባት -ያ- ፈራ እርሱን -እና- ሠራ
[G0235](#) [G1722](#) [G3956](#) [G1484](#) [G3588](#) [G5399](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2038](#)

δικαιοσύνην, δεκτὸς αὐτῷ ἐστιν.
 ጽድቅ ተቀባይነት-ያለው ለእርሱ ነው
[G1343](#) [G1184](#) [G0846](#) [G1510](#)

ጴጥሮስም አፉን ከፍቶ እንዲህ አለ። እግዚአብሔር ለሰው ፊት እንዳያደላ ነገር ግን በአሕዛብ ሁሉ እርሱን የሚፈራና ጽድቅን የሚያደርግ በእርሱ የተወደደ እንደ ሆነ በእውነት አስተዋልሁ።

36 τὸν λόγον ὃν ἀπέστειλεν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, εὐαγγελιζόμενος, εἰρήνην
 -ያ- ቃል የ- ላከ -ለ- ልጅ አስራኤል ወንጌል-ተሰበከለት ሰላም
[G3588](#) [G3056](#) [G3739](#) [G0649](#) [G3588](#) [G5207](#) [G2474](#) [G2097](#) [G1515](#)

διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ፡ οὗτός ἐστιν πάντων Κύριος,
 -በ-ምክንያት- አያሱስ ክርስቶስ ይህ ነው ሁሉ ጌታ
[G1223](#) [G2424](#) [G5547](#) [G3778](#) [G1510](#) [G3956](#) [G2962](#)

የሁሉ ጌታ በሚሆን በአያሱስ ክርስቶስ ሰላምን አየሰበከ ይህን ቃል ወደ እስራኤል ልጆች ላከ።

37 ὑμεῖς οἶδατε τὸ γενόμενον ῥῆμα καθ' ὅλης τῆς Ἰουδαίας, ἀρξάμενος
 እናንተ ያወቃል -ያ- ሆነ ቃል -በ-ላይ- ሙሉ -የ- ይሁዳ ጀመረ
[G4771](#) [G1492](#) [G3588](#) [G1096](#) [G4487](#) [G2596](#) [G3650](#) [G3588](#) [G2449](#) [G0756](#)

ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, μετὰ τὸ βάπτισμα ὃ ἐκήρυξεν Ἰωάννης፡
 -ከ- -የ- ገሊላ -ከ-ጋር- -ያ- ጥምቀት የ- ሰበከ የሐንስ
[G0575](#) [G3588](#) [G1056](#) [G3326](#) [G3588](#) [G0908](#) [G3739](#) [G2784](#) [G2491](#)

የሐንስ ከሰበከው ጥምቀት በኋላ ከገሊላ ጀምሮ በይሁዳ ሁሉ የሆነውን ነገር እናንተ ታውቃላችሁ።

38 Ἰησοῦν τὸν ἀπὸ Ναζαρέθ, ὡς ἔχρισεν αὐτὸν ὁ Θεὸς Πνεύματι Ἁγίῳ
 አያሱስ -ያ- -ከ- ናዝሬት -እንደ- ቀባ እርሱን -ያ- አምላክ መንፈስ ቅዱስ
[G2424](#) [G3588](#) [G0575](#) [G3478](#) [G5613](#) [G5548](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2316](#) [G4151](#) [G0040](#)

καὶ δυνάμει; ὃς διήλθεν εὐεργετῶν καὶ ἰώμενος πάντας τοὺς
 -እና- ኃይል የ- ያልፋል ለመልካም-ማድረግ -እና- ተፈወሰ ሁሉ -ያ-
[G2532](#) [G1411](#) [G3739](#) [G1330](#) [G2109](#) [G2532](#) [G2390](#) [G3956](#) [G3588](#)

καταδυναστευομένους ὑπὸ τοῦ διαβόλου, ὅτι ὁ Θεὸς ἦν μετ' αὐτοῦ.
 ተጨቆነ -በ- -የ- ዲያብሎስ ምክንያቱም -ያ- አምላክ ነበር -ከ-ጋር- -የ-እርሱ
[G2616](#) [G5259](#) [G3588](#) [G1228](#) [G3754](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1510](#) [G3326](#) [G0846](#)

እግዚአብሔር የናዝሬቱን አያሱስን በመንፈስ ቅዱስ በኃይልም ቀባው፤ እርሱም መልካም እያደረገ ለዲያብሎስም የተገዙትን ሁሉ እየፈወሰ ዘረ፤ እግዚአብሔር ከእርሱ ጋር ነበረና፤

39 καὶ ἡμεῖς μάρτυρες πάντων ὧν ἐποίησεν ἔν τε τῇ χώρᾳ τῶν
 -እና- እኛ ምስክሮች ሁሉ የ- አደረገ ἔን -በ- -ደግሞ- -ለ- ገደል ክልል -የ-
[G2532](#) [G1473](#) [G3144](#) [G3956](#) [G3739](#) [G4160](#) [G1722](#) [G5037](#) [G3588](#) [G5561](#) [G3588](#)

Ἰουδαίων καὶ [ἐν] Ἱερουσαλὴμ; ὃν καὶ ἀνεῖλαν, κρεμάσαντες ἐπὶ ξύλου.
 አይሁድ -እና- -በ- አየሩሳሌም የ- -እና- ገደለ ተሰቀለ ክሬማሳን ላይ -በ-ላይ- ዱላ
[G2453](#) [G2532](#) [G1722](#) [G2419](#) [G3739](#) [G2532](#) [G0337](#) [G2910](#) [G1909](#) [G3586](#)

እኛም በአይሁድ አገርና በአየሩሳሌም ባደረገው ነገር ሁሉ ምስክሮች ነን፤ እርሱንም በእንጨት ላይ ሰቅለው ገደሉት።

40 τοῦτον ὁ Θεὸς ἠγειρεν ἐν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ, καὶ ἔδωκεν αὐτὸν
 ይህን -ያ- አምላክ ተነሣ -በ- -ለ- ሦስተኛ ቀን -እና- ሰጠ እርሱን
[G3778](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1453](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5154](#) [G2250](#) [G2532](#) [G1325](#) [G0846](#)

ἐμφανῆ γενέσθαι,
 ግልጽ ሆነ
[G1717](#) [G1096](#)

እርሱን እግዚአብሔር በሦስተኛው ቀን አስነሣው ይገለጥም ዘንድ ሰጠው፤

41 οὐ παντὶ τῷ λαῷ, ἀλλὰ μάρτυσιν τοῖς προκεχειροτονημένοις ὑπὸ τοῦ
 አይደለም ሁሉ -ለ- ሕዝብ -ነገር-ግን- ምስክሮች -ለ- ቀድሞ-ተመረጠ -በ- -የ-
[G3756](#) [G3956](#) [G3588](#) [G2992](#) [G0235](#) [G3144](#) [G3588](#) [G4401](#) [G5259](#) [G3588](#)

Θεοῦ, ἡμῖν, οἵτινες συνεφάγομεν καὶ συνεπίομεν αὐτῷ μετὰ τὸ ἀναστῆναι
 አምላክ ለእኛ ማንም-የ- ይበሉ-ከ- -እና- ጠጣ-ከ- ለእርሱ -ከ-ጋር- -ያ- ተነሣ
[G2316](#) [G1473](#) [G3748](#) [G4906](#) [G2532](#) [G4844](#) [G0846](#) [G3326](#) [G3588](#) [G0450](#)

αὐτὸν ἔκ νεκρῶν.
 እርሱን -ከ- ሙታን
[G0846](#) [G1537](#) [G3498](#)

ይኸውም ለሕዝብ ሁሉ አይደለም ነገር ግን በእግዚአብሔር አስቀድሞ የተመረጡ ምስክሮች ለሆንን ለእኛ ነው እንጂ፤ ከሙታንም ከተነሣ በኋላ ከእርሱ ጋር የበለን የጠጣንም እኛ ነን።

42 καὶ παρήγγειλεν ἡμῖν κηρύξαι τῷ λαῷ, καὶ διαμαρτύρασθαι, ὅτι οὗτός
 -እና- አዘዘ ለእኛ ሰበከ -ለ- ሕዝብ -እና- አስጠነቀቀ ምክንያቱም ይህ
[G2532](#) [G3853](#) [G1473](#) [G2784](#) [G3588](#) [G2992](#) [G2532](#) [G1263](#) [G3754](#) [G3778](#)

ἐστὶν ὁ ὠρισμένος ὑπὸ τοῦ Θεοῦ Κριτῆς ζώντων καὶ νεκρῶν.
 ነው -ያ- ተወሰነ -በ- -የ- አምላክ ዳኛ የረ -እና- ሙታን
[G1510](#) [G3588](#) [G3724](#) [G5259](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2923](#) [G2198](#) [G2532](#) [G3498](#)

ለሕዝብም እንደንሰብክና በሕያዋንና በሙታን ሊፈረድ በእግዚአብሔር የተወሰነ እርሱ እንደ ሆነ እንመሰክር ዘንድ አዘዘን።

43 τούτῳ πάντες οἱ προφῆται μαρτυροῦσιν, ἄφεσιν ἁμαρτιῶν λαβεῖν διὰ
 ለዚህ ሁሉ -ያ- ነቢያት መሰከረ ይቅርታ ኃጢአት ወሳደ -በ-ምክንያት-
[G3778](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4396](#) [G3140](#) [G0859](#) [G0266](#) [G2983](#) [G1223](#)

τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ πάντα τὸν πιστεύοντα εἰς αὐτόν.
 -የ- ስም -የ-እርሱ ሁሉ -ያ- አመነ -ወደ- እርሱን
[G3588](#) [G3686](#) [G0846](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4100](#) [G1519](#) [G0846](#)

በእርሱ የሚያምን ሁሉ በሰሙ የኃጢአቱን ስርዓት እንዲቀበል ነቢያት ሁሉ ይመሰክሩለታል።

44 Ἔτι λαλοῦντος τοῦ Πέτρου τὰ ῥήματα ταῦτα, ἐπέπεσεν τὸ Πνεῦμα τὸ
 ገና ተናገረ -የ- ጴጥሮስ -ያ- ቃል እነዚህ ወደቀ-ላይ -ያ- መንፈስ -ያ-
[G2089](#) [G2980](#) [G3588](#) [G4074](#) [G3588](#) [G4487](#) [G3778](#) [G1968](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3588](#)

Ἅγιον ἐπὶ πάντα τοὺς ἀκούοντας τὸν λόγον.
 ቅዱስ -በ-ላይ- ሁሉ -ያ- ሰማ -ያ- ቃል
[G0040](#) [G1909](#) [G3956](#) [G3588](#) [G0191](#) [G3588](#) [G3056](#)

ጴጥሮስ ይህን ነገር ገና ሲናገር ቃሉን በሰሙት ሁሉ ላይ መንፈስ ቅዱስ ወረደ።

45 καὶ ἐξέστησαν οἱ ἐκ περιτομῆς πιστοὶ, ὅσοι συνῆλθαν τῷ Πέτρῳ,
 -እና- ተደነቀ -ያ- -ከ- ግዝረት ታማኝ ማንኛውም-የ- ተሰበሰበ -ለ- ጴጥሮስ
[G2532](#) [G1839](#) [G3588](#) [G1537](#) [G4061](#) [G4103](#) [G3745](#) [G4905](#) [G3588](#) [G4074](#)

ὅτι καὶ ἐπὶ τὰ ἔθνη, ἢ δωρεὰ τοῦ Ἁγίου (τοῦ) Πνεύματος
 ምክንያቱም -እና- -በ-ላይ- -ያ- ሕዝባት -ያ- ስጦታ -የ- ሉቃስ -ያ- መንፈስ
[G3754](#) [G2532](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1484](#) [G3588](#) [G1431](#) [G3588](#) [G0040](#) [G3588](#) [G4151](#)

ἐκκέχυται.
 አፈሰሰ
[G1632](#)

ከጴጥሮስም ጋር የመጡት ሁሉ ከተገረዙት ወገን የሆኑ ምዕመናን በአሕዛብ ላይ ደግሞ የመንፈስ ቅዱስ ስጦታ ስለ ፈሰሰ ተገረሙ፤

46 ἤκουον γὰρ αὐτῶν λαλούντων γλώσσαις, καὶ μεγαλυνόντων τὸν Θεόν.
ሰግ -ምክንያቱም- -የ-እርሱ ተናገረ ምላስ -እና- አስረዘመ -ያ- አምላክ
[G0191](#) [G1063](#) [G0846](#) [G2980](#) [G1100](#) [G2532](#) [G3170](#) [G3588](#) [G2316](#)

τότε ἀπεκρίθη Πέτρος,
ከዚያም መልሶ ጴጥሮስ
[G5119](#) [G0611](#) [G4074](#)

በልሳኖች ሲናገሩ እግዚአብሔርንም ሲያከብሩ ስምተዋቸዋል።

47 Μήτι τὸ ὕδωρ δύναται κωλύσαί τις τοῦ μὴ βαπτισθῆναι τούτους,
አይደለምን -ያ- ውሃ ይችላል ከሌለ አንድ-ነገር -የ- አይ- አጠመቀ እነዚህን
[G3385](#) [G3588](#) [G5204](#) [G1410](#) [G2967](#) [G5100](#) [G3588](#) [G3361](#) [G0907](#) [G3778](#)

οἵτινες τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἔλαβον, ὡς καὶ ἡμεῖς?
ማንም-የ- -ያ- መንፈስ -ያ- ቅዱስ ወሰደ -አንድ- -እና- እኛ
[G3748](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3588](#) [G0040](#) [G2983](#) [G5613](#) [G2532](#) [G1473](#)

በዚያን ጊዜ ጴጥሮስ መልሶ፡ እነዚህ አንድ እኛ ደግሞ መንፈስ ቅዱስን የተቀበሉ እንዳይጠመቁ ውኃን ይከለክላቸው ዘንድ የሚችል ማን ነው? አለ።

48 προσέταξεν δὲ αὐτοὺς ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ βαπτισθῆναι.
አዘዘ -ደግሞ- እርሱን -በ- -ለ- ስም እየሱስ ክርስቶስ አጠመቀ
[G4367](#) [G1161](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3686](#) [G2424](#) [G5547](#) [G0907](#)

τότε ἠρώτησαν αὐτὸν ἐπιμεῖναι ἡμέρας τινάς.
ከዚያም ጠየቀ እርሱን ቀጠሎ ቀን አንድ-ነገር
[G5119](#) [G2065](#) [G0846](#) [G1961](#) [G2250](#) [G5100](#)

በእየሱስ ክርስቶስ ስምም ይጠመቁ ዘንድ አዘዘቸው። ከዚህ በኋላ ጥቂት ቀን እንዲቀመጥ ለመኑት።